

حهکیم کاکهوهیس و مهسعوود محمد!(۱)

حهکیم کاکهوهیس، باخیک له وشه، دهرياییه ک له زانیاری، پیاوییکی به توانا و کهفائه، زمانزانیکی به هیزن، کوردی زانیکی نایاب، و درگیریکی شارهزا و به ئه زموون. يه کیک له روشنبیره گهوره و دیاره کانی کورد، خاوهن ۲۸ بهره‌هه می به پیز و ناوازه‌هه، بۆ وینه: "نووسینی کتیبی تهونی جارجالوکه، مهمله که‌تی سه‌گه کان، سه‌گه که‌شیان چواره‌میان بwoo دوا بهره‌هه می بwoo، له‌دوای کوچکردنی بلاوکرایه‌وه، نه‌ته‌وایه‌تی کورد و ئیسلامه‌تیبه‌که‌بیی"، "تهرجه‌مه کردنی ۱۹۸۴ ای جوچ ئوریل، کیمیاگه ره‌که‌ی پاولو کویلقو، گورگی پووتله‌لانی هیرمان هیسـه، تاوان و سزای فیوقدور دوستیو قیسـکی، شاخه‌کانیش دهنگیان دایه‌وهی خالید حوسینی، کولاره‌فرینی خالید حوسینی، هاوـسـه نگردنـه وهـی تهرازو ویـهـکـی سـهـنـگـهـلـایـ مـهـسـعـوـودـ مـهـمـهـدـ، بـوـچـوـونـیـکـ لـهـسـهـرـ لـیـکـدانـهـوهـیـ مرـؤـبـیـ مـیـژـوـوـیـ مـهـسـعـوـودـ مـهـمـهـدـ، زـمـانـیـ کـورـدـیـ مـهـسـعـوـودـ مـهـمـهـدـ، پـهـرـهـسـتـرـقـیـکـایـ گـورـباـشـوـفـیـ مـهـسـعـوـودـ مـهـمـهـدـ، کـۆـمـهـلـگـهـیـ مـرـوـقـایـهـتـیـ بـوـچـیـ بـهـ شـیـتـخـانـهـ دـهـچـیـ؟ـیـ مـهـسـعـوـودـ مـهـمـهـدـ، دـوـنـ

(۱) ئەم وتاره له لايپه‌رە ۹۹ تا ۱۰۷ اى كتبي (حهکیم کاکهوهیس خورى دهه كه‌ل) بلاوکراوه‌تەوه. بە سه‌رپه‌رشتیاری (زيره‌ك كه‌مال)، كه سالى ۲۰۱۹ له لايەن چاپخانه ئازادي، چاپ كراوه. تېيىنى: ژماره‌ي لايپه‌رکانى ناو ئە و فايله، بە هەمان شىوه‌ي كتبيه‌ك دانراوه.

کیشوت و کوچ ههلىبزاردم، "پرسیارهکان هیشتا تینووی وهلامن"، گفتوجویهکه لالاین ههلو بهرزنجهییهوه لهگهله ئەنjam دراوه. ئەمانه و چەندین نووسین و تەرجمەمەی دىكە، كە له نىو كتىخانەمى كوريدا سەنگ و بەھاى تايىھتىيان ھەيە.

سەرەتاي سالى ٢٠١٣، ئاشتاھىتى و دۆستايەتىم دەگەل مامۆستا كاكەوهىس پەيداكرد، سالى ٢٠١٤ و لهگەل كردنەوهى كتىخانەمى مەسعودە مەحمدەد له كويە، پىوهندىيەكەمان بەھېزتر و فراواتنر بۇو، وەلى نەخۆشى تەنگى پىيەلچىبۇو، بە كەمى دەفهتى مانەوهى له كوردىستان-حەسارى گەورە-ھەبۇو، زياتر دەرۋىيىشتەوه ئەورۇپا و سەردانى دوكتورەكەى دەكردەوە، كورد و تەنى "دوو بنە بۇو"، ئەگەرچى بنە ئەورۇپاي بۇ نەخۆشى بۇو. سالى ٢٠١٥ دەگەل مامۆستا حەكيم قسەمانكىردى، بۇ ئەوهى ۱۵ نيسان پۇژىيادى سىزدە سالەئى كوچى دوايى مەسعودە مەحمدەد له زانكوى كويە بکەينەوه و ئەو وەك مەسعودە مەحمدەدناسىك، كە تەواوى كتىبەكانى مەسعودە مەحمدەدى تەرجمەكردووه -ھەشت كتىبە- كارەكتەرى سەرەكى قسەكردىنى پۇژىيادەكە بى، وەلى بەھۆى تىكچۈونەوهى بارودۇخى تەندروستى نەيتوانى ئامادەبى، تەنبا فاروق مەلا مەحمدەدى براى و خوسرەو جافى ھاوبىيى و نەوزاد جەمالى توپىزەر و لىكۈلەرى فەلسەفى له يادەكە قسەيان كرد.

سەرەتاي مانگى تىرىنەي يەكەمى سالى ٢٠١٥ لهگەل كاكەوهىس قسەمان دەكرد، ئارەزۇوی يەكتىر بىنینما زۇرتىر بۇو، له سەر ئەوه

پیکه‌وتین ۲۴ هه‌مان مانگ سه‌ردانی گوندی حه‌ساری گه‌وره
بکه‌م له نزیک که‌رکووک، به‌مه‌به‌ستی له نزیکه‌وه بینین و به‌وردي
قسه‌کردن له‌سهر چه‌ند باسیک به‌تاییه‌تی مه‌سعوود مه‌مه‌د.

رڤڙی شه‌مم، له‌سهر به‌لینه‌که‌ی خومان لای کاتژمیر ۱۱ نیوه‌رڤ
له حه‌ساری گه‌وره لای ئه و بووم، به‌خیره‌اتنیکی گه‌رموگوپ، لوتف
خوش و میوان دوست، به‌راستی پیاویکی گه‌وره، جوان، لیهاتوو،
بویر، فه‌ره‌هنگیکی په له وشی کوردي، هاوبییه‌کی دل‌سوز و
خه‌مخور و هاوکار، مه‌شره‌ف خوش بwoo.

خه‌ریک بwoo ورده ورده سه‌ری قسه و باسمان دهست به قسه
بکه‌ین، له پردا وتي: "منیکی نیشت‌جهی ئه‌م دییه، له ساوه‌ری کوردي
و مریشكی کوردي چیدیکه‌م له دهست نایه‌ت!" با نان بخوین، به‌دهم
نان خواردن‌وه، کولی دلی خوی له‌هربانه‌ر ئه و هه‌موو خواردن‌هه
بازرگانیانه ده‌بری و وتي: "ئه‌گه‌ر بازرگان لیمانگه‌رین خو به‌ریوه
ده‌به‌ین، برآکم. به‌لام برنجی دهستکرد بازاری داگیکر کردووه."

له‌دواي نان خواردن، کاتمان بو ئاوه‌لا بwoo، به‌دهم هاتوچو له‌نیو
کتیبخانه بچووکه‌که‌ی سه‌ری قسه و باسمان کرده‌وه و زور باس و
خواس و گفتوگومان له‌مه‌هندی بابه‌تی جیاواز کرد، بو نمونه:
وتم مامؤستا حه‌کیم، به‌باوه‌ری تو، مه‌سعوود مه‌مه‌د له به‌ره‌وپیش
چوونی رُوشنبیری هزريی کورد دهور و پولی هه‌بwoo؟ له و‌لامدا،
وتي: من نالیم به‌ره‌وپیشچوون، به‌لام به دل‌نیاییه‌وه کاریگه‌ری له
سه‌ر گورین، يا راستکردن‌وهی ئاراسته‌ی هزري رُوشنبیران هه‌بwoo

و پیم وايه له ئىستا بهدواوه، کاريگه‌رى زياتريشى ده‌بى. ئهو گرنگىيەئه مىرۇ خويينه‌وارانى كورد، به تايىيەتى گەنجه‌كان به بەرهەمه‌كانى مامۆستاي دەدەن، مايەى دلخوشىيە و نيشانەيەكىشە بۇ هەلۋەشاندنەوەئى ئهو قالبىئەندىيەئى كە دەيان سالە هزرى مرۆقى كوردى لە نىوان دوو جەمسەرلى راست و چەپدا سىنوردار كردۇوه. ئەگەر مامۆستا مەساعود مەممەد لە بوارى فكردا هيچى نەكىدىبى، خويينه‌ران و هەوادارانى بوارى فكرى فيئر كرد، نيشانەي پرسىيار بخەنە سەرەت بۇچۇون و تىورىيەكى فكرى، كە چارەننوس و بەرپۈچۈونى مرۆقى پىوه بەندن. هەلاتنى ئهو خۆرە، لە شەوهەزەنگىكى ترسناكدا بۇو و زورىنەئى بۇشنبىرمان، لە بۇوى فكرەوە نەك هەر لەگەلەيدا ناتەبا بۇون، بىگەرە نەيارىشى بۇون. ئهو، لە سەرددەمىكدا بەرنگارى بىرى چەپايەتى، به تايىيەتى تەوەرى سۆقىيت بۇوهەو، هەر كەسە و راست دەبۇوهەو بە راست يا ناراست، خۆى پىوه بادەدا و بەرانگەربۇونەوەئى ئهو رەھوتە باوه، مرۆقى بە تەنها دەھىشتەوە. بەلام مامۆستا گوئى بەوه نەدەدا ئاخۇ رېزەي ياران و نەيارانى، چەندە و چۈنە! مامۆستا، بۇ هەلبىزاردەي دەننوسى و نەيارە فكرييەكانى، ئەوەيان بە خالى نەرىتى لە قەلم دەدا بۇيە بە بۇرۇزوا (كە زاراوهى نابەجىي باوى) ئهو سەرددەمە بۇو، تۆمەتبار دەكرا.

ئهو پىوانەكارى بۇ كۆمەلگەي كورد دەكىرد و لەگەل ئهو كۆمەلگەيەدا بەراوردى دەكىرد كە چاوج و زىدى ئهو بۇچۇون و تىورىيە فكريييانە بۇو. فكر، واتە ليكدانەوە نەك خۆگونجاندن بە بىيى

سروشت و کهشوه‌وا، و هک هه‌ر گیانه‌وهریکی هاوبه‌شی مرۆ له
سەر گۇی زھوی پەیرەوی دەکا، بۆیه دەمەتەقى ھەلەگری. رەنگە
فەلسەفە ھەبى جلوبەرگى بیابان، بە پىتى باوھریکى دیاریکراوھو، بە
بەری خەلکى ئەسکىمۇ بېرى، و هک رېتى تىیدەچى ھەبى جلوبەرگى
ئەسکىمۇ بە بەری بیابانشىن بېرى، بەلام مامۆستا، بەر لە وەر بېر
لە سەپاندى باوھر و تىورىيەكە بکاتەوە، بېرى لە پىویستى كۆمەلگە
دەكردەوە بق تىورىيەكە، خۆى. جارىكى تريش گوتۇومە بە ھۆى
ئائىنى ئىسلامەوە، ھەندى نەريتى بیابانمان بە سەردا سەپاوه و
بەختەوەرین كە ئائىنى ئىسلام لە ئەسکىمۇ سەرەتى ھەلنىدا، دەنا
دەبۇو پۇشاکى خەلکى گەرميان كەولى ورج بى!

مامۆستا، ژۇورى بىپەنجهەرە بېرى كوردى كرد بە خاوهنى
پەنجهەرە تا چەند دەكى ئاسۇي بەرچاومان فەۋانتىر بى و جىيى
پىتى خۆمان بىزائىن ئەوجا بەرهە جىيى تر ھەنگاۋ بىتىن.

رەنگە ئەوھى من پىتى دەلىم بەرەوپىشچۇون، خەلک و لايەنى تر پىتى
بلىن بەرەودواچۇون، چونكە خەلکى رۆژھەلات (بە تايىەتى كورد) بە
عەشقەوە ئامىز بە بىرۇباوھردا دەكەن و لە كەسىكى دیارىکراودا
بەرچەستەى دەكەن، نەك لە ئەنجامى لىكدانەوە و شىكىرىنى دەكەن.
زىاتريش، ئەو جۆرە باوھرەيە كە دەستى بە خويىنى نەيارى خۆى
سۈورە... كە باوھر پېرۆز دەبى، ئىدى دەبى بە ئاين و كاتىكىش بۇو
بە ئاين، مەزەبى لى دەكەويتەوە بۆيە ئەوھى ئەو مەزەبانە بە
يەكتىرى دەكەن، هىچ دىزە باوھرېك پىتىان ناكا.

مامۆستا حەکیم، وەلامیکى پر و ھەممەلاینهى پىدام و دەرفەتى پرسىياركىرىنى نەھىيىتەوە. ئەمچار پرسىيم، كەواتە مەسعودە مەممەد لەپۇرى سىايسىيە وە خاوهن چ فكىرىك بۇوه؟

لە وەلامدا وتى: كاك زامدار كە رۇوبەپۇرى پرسىيارىك دەبمەوە، ھەرچۈنى بىى، پەلەقازەھىك دەكەم. قاموس و مەسۇوعە و گۇوگلىش، جىگە لە كىتىبى ھەممەجۇر، وەك دىۋىي ناو چراڭەى عەلائەددىن، چۈن لە خزمەتى ئىپەدان، ئاوهاش دەست لەسەر سىنگ لە خزمەتى مندا وەستاون و دەچنە پال ئەو زانىاريانەى كە كەم ياخۇر كۆم كردوونەتەوە و لە خەيالىمدان، بەلام و ھەزار بەلام، كە باس دىتە سەر مەسعودە مەممەد، نەخويىندەوارىكى سەد سال پېش ئىستام. "مېرۋولەيەكى سەر كەلايەكم و لە ناوهەپەراسىتى ئۆقيانووسىكىدا سەرگەردانم" نە دەزانىم خوار كويىيە و نە دەزانىم ژۇور كامەيە!.

بەلام دەتوانم بلىم: مامۆستا، پىاۋىكى ئاشتىخواز بۇو و تا بىر بۇي دەچى دىرى خويىنپىشتن بۇو. پىي خوش بۇو كىشەى نىوان كورد و بەغدا بە شىيەھىكى ئاشتىخوازانە و لىيکحالىبۇون چارەسەر بىرلاپا و كەس دەست بۇ چەك نەبا. لەو بوارەشدا زۇرى ھەول دا. دەبىينىن لە كاتى شەپدا بۇلى دىيار نىيە بەلام لە كاتى ھەولاندا بۇ ئاشتى، هاتوتە مەيدان و بۇوه بە ئەندامى شاندى گفتۇگۇ و پۇستى وەزارتى وەرگرتۇوە. ھەر لە كاتى گفتۇگۇ كورد و بەغداشدا ئەو بۇلەي بىنى كە لە كۆرى زانىارىي كورىدا بىنى. وەك من تىيىگەيشتىم، لە بوارى سىاسەتدا پىاۋىكى نەتەوھىي واقعى بۇو و

دروشمدان و توندوتیژی به لاوه هه رزه کارانه بwoo. هه ستی نه ته وایه تی، نه ک هه ر به هیز بwoo، بگره بق نه ته و هیه کان سه رچاوهش بwoo، بهلام تا ئه و ئاسته نه بwoo خراپی کورد له چاکی میلاهه تان به چاکتر بزانی و به ره و په گه ز په رستی هنگاو بنی. ئه و هه ستی نه ته و هیی هه بwoo له به ر ئه و هی نه ته و هکه زولمیکراو بwoo. له کاتی کیشە و هه رای نیوان دوو به رهی کور دیشدا، هه ر ئه و هی پی ده کرا ده ستودامانی لاینه به شه په رهاتووه کان بکه وی و شین بق شه هیدانیان بگیری.

له به رخۆمه و تە قبوله.. باشە، مامۆستاي هیژا و سەنگین، تىگە يشتى نئيوج بق بىرى فەلسەفە لای مەسعود مەحمەد چىيە و چۆنە؟ بەپەلە فەرمۇوی: کاك زامدار، ئاسان نىيە له پووی فەلسەفېيە و بىرى مامۆستا مەسعود مەحمەد شى بکەينە و، چونكە پوانگەی ئه و فرەلايەن و فرەپەھەند بwoo و له زۆر بواردا ئەسپى خۆی تاو داوه. ئه و، مروققى به لاوه هه ره بالا و هه ره پېرۆزى كەون بwoo، ئە وەش بە رانبەر پوانگەی پووكەشى ئاين و چەپايه تى ماتريالانه، ناتە با دە وەستىتە و. مروقق، لەگەل ھەمۇو خەسلەتە چاک و بە دە کانىدا، بە لای ئە وە و، كرۇكى باسە. کاتى نوو سەرېيکى عارەب بwoo نى شەيتان بە پېيىست دە زانى بق ئە وە و مرو خە تاکانى خۆی بخاتە ئەستقى و پقى خۆى پى بە تال بکاتە و، ئه و بىر له نە بwoo نى شەيتان دە كاتە و و لە وەش بە ئاگادىتە و كە پەتكىرنە وە و شەيتان دىز وەستانە وە و ئاينه ئىمانىيە کانه! له هه مان كاتدا، شەيتان دە بىتە بزنه بە لەگەر دانە كە جوولە كە كە گوناھى

خۆیانی لى بار دەکەن و بەرەلای بیابانی دەکەن... بەوساش خاوین
دەبنەوە و ویژدانیشیان ئاسوودە!

ورده وردە پرسیارەکامن لەبارە مەسعود مەممەدەوە زیاتر
دەبۇو، پرسیم: مامۆستا حەکیم ئىپوھ رۆلى مەسعود مەممەد لە
کۆرى زانیارىي كورد چۈن ھەلدەسەنگىن؟ ياخۇنى دەبىن؟

لە وەلامدا وتى: ئەگەر بلىم تاكە بەرەمى ئىجابى گفتۇگۆى
شۆرپشى ئەيلۇول لەگەل بەغدادا، پىكھىنانى كۆپى زانیارىي، پەنگە
غەدرم لە كەس نەكىرىدى. كۆپى زانیارى، كە مامۆستا مەسعود
مەممەد تىايىدا ئەندامى كارا بۇو، دەرفەتىك بۇو بۇ خزمەتكىدىنى
زمانى كوردى ياخۇنى دىيوهخانىك بۇو كوردىزانەكانى تىيدا گىرد
بۇونەوە: شوکور مستەفا و ھەۋار و ھېمەن و عەلائەددىن سەججادى
و كاكە حەمەى مەلا كەرىم و د. كەمال مەزھەر و مامۆستا خۆى و
زۇرى تر، جەڭ لەھەشى شاعير و چىرۇكىنوسە گەنچەكانى ئەو دەمە
تىايىدا كاريان دەكىد و بەرەميان بىلەو دەكرايەوە. ئەوجا گەياندىنى
دەنگى جەمال نەبەز و عەرەبى شەممۇق و زۇرى تر بە خۇينەران.
ئەگەر گۇثارى ئەو دەمەى كۆپ بە بالاى ھەر گۇثارىكى تر بىگرىن ياخۇنى
بەراوردى بىكەين، دەبىنەن چ خزمەتىكى بىيۆنەي زمان و ئەدەبى
كوردى كردووە. مامۆستا مەسعود مەممەد لە دامەزراندىنى
كۆپەوە، بە راستى هاتە مەيدان و نۇوسىنە بەرزەكانى بىلەو
كردىنەوە... (گەشتى ژيانم) و (مرۇقق و دەوروبەر) و سى بەرگى
 حاجى قادرى كۆپى و (إعادة التوازن الى ميزان مختلف) لەھەشى

نووسین. خۆی لە دیداریکدا دەلی: رقاپه ھەقی بە سەرمانەوە نەبوو... من دەمنووسى و چاپخانه چاپی دەگرد.

کۆرى زانیاری گەورەترین دەستکەوت و باشترين دەرفەت بۇو بۇ خزمەتى زمان و ئەدەبى كوردى و ئەو مامۆستا مەسعود مەھمەد بۇو كە ئەو دەرفەتهى بە جوانترین شىيۆھ قۆستەوە و بۇ خزمەتى زمان و فکرى كورد خستىيە كار... شاسوارى مەيدانەكەش مامۆستا مەسعود مەھمەد بۇو.

بەرلەوهى وەلامى پرسىيارەكان بېسىتم، پرسىيارى دىكەم بۇ دروست دەبۇو، وەلى بەھۆى ھەلکشانى تەمەنى و نەخۆشىيەكەيەوە نەمدەويىت زۆر ماندووى بکەم، ئەم باسەم لەبارەي مەسعود مەھمەد بەكۆتا ھينا.

مامۆستا حەكيم، بانگى (پاز)ى كچى كرد، ئەويش هات و چەند پەرەيەك كە وينەئى لەسەر كىشراپوو لەگەل خۆي ھينايى و بۇونكرىنەوهى بۇ وينەكانى دەگرد، كە بە چەق ھۆككار و چەق ئامانچ و چەق دەنەننەك ئەو وينانەي كىشاواھ! لەۋى دونىيائى كى دىكە ھەبۇو! كچىكى بچووک، زادەي كاكەويسە، هەر شتى بالاي لى چاوهەرى دەكرى!

مامۆستا حەكيم، بە دىمەن لەبەرچاوان ون بۇو، وەلى نىيۇ و پۇخسار و بەرھەمەكانى ھەميشە لەبەرچاوانە... ھەزار موکرييانى و تەنى:

خەبرىان پىدام تۇ مردوووى
بە دىمەن لەبەرچاۋ ون بۇوى
من دەزانىم تۇ نامرى
تۇ لە مردىنى بەھىزىتىرى